

31996R0847

L 115/3

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

9.5.1996

NARIADENIE RADY (ES) č. 847/96**zo 6. mája 1996,****ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže, okrem ustanovení uvedených v článku 4 (2) nariadenia Rady (EHS) č. 3760/92 z 20. decembra 1992, ktorým sa zaviedol systém spoločenstva pre rybolov a akvakultúru ⁽³⁾, je nevyhnutné stanoviť podmienky pre ďalšie vykonávanie činností súvisiacich s využívaním, ktoré by zlepšili v súčasnosti existujúci mechanizmus zavedením príslušnej rok presahujúcej flexibility v riadení celkových prípustných úlovkov a kvót, ktoré by boli do určitej hranice kompatibilné s politikou ochrany;

keďže, v súlade s článkom 8 nariadenia (EHS) č. 3760/92, je na rozhodnutí Rady, aby zaviedla kvóty výlovu, ktoré budú pridelené jednotlivým členským štátom a taktiež aby stanovila každoročne podmienky pre úpravu týchto kvót;

keďže sa musia definovať skupiny rýb, ktoré budú predmetom preventívnych alebo analytických celkových prípustných úlovkov;

keďže musia byť na účely tohto nariadenia definované prípustné vykládky skupín rýb;

keďže — za určitých podmienok — preventívne celkové prípustné úlovky a kvóty pre určité skupiny rýb môžu byť v priebehu roku revidované smerom nahor, so zanedbateľným rizikom porušovania princípov a zásad racionálneho a zodpovedného využívania morských zdrojov;

keďže je vhodné stimulovať členské štáty, aby previedli časť svojich kvót skupín rýb, ktoré sú predmetom analytického celkového prípustného úlovku, v určitých medziach — z jedného roku do roku nasledujúceho;

keďže, ostatné skupiny rýb, ktoré sú predmetom analytického alebo preventívneho celkového prípustného úlovku sa môžu nachádzať v takom stave využívania, že takéto zvýšenie celkového prípustného úlovku je nežiadúce;

keďže, prekročenie kvót musí byť penalizované; keďže toto sa dá dosiahnuť zavedením príslušných znížení budúcoročnej kvóty v členských štátoch zodpovedných za prekročenie kvót; keďže — v súlade s článkom 23 nariadenia Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993 ktorým sa zaviedol systém kontrol uplatniteľný na spoločnú politiku rybolovu ⁽⁴⁾ — Rada musí prijať pravidlá na základe ktorých Komisia môže realizovať zníženia kvót v prípade, že došlo k ich prekročeniu, pričom sa musí zobrať do úvahy stupeň prekročenia, všetky prípady prekročenia v predchádzajúcom roku a biologický stav príslušných zdrojov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Preventívne celkové prípustné úlovky sa musia vzťahovať na skupiny rýb, pre ktoré nie je špecificky k dispozícii žiadne vedecky podložené vyhodnotenie možností rybolovu pre rok v ktorom sa musia stanoviť celkové prípustné úlovky; v opačnom prípade sa budú uplatňovať analytické celkové prípustné úlovky.

2. Na účely tohto nariadenia prípustná vykládka skupín rýb bude pozostávať — pre daný členský štát — z kvóty pridelenej Radou na základe článku 8 (4) nariadenia (EHS) č. 3760/92, upravenej o

— výmeny realizované na základe článku 9 nariadenia (EHS) č. 3760/92,

— kompenzáciu, s ktorou sa počíta v článku 21 (4) nariadenia (EHS) č. 2847/93,

— množstvá zadržané na základe článku 4 (2) tohto nariadenia, a

— zníženia, ktoré predpokladá článok 5 tohto nariadenia.

Článok 2

Pri stanovovaní celkových prípustných úlovkov v súlade s článkom 8 nariadenia (EHS) č. 3760/92, Rada musí rozhodnúť:

— ktoré skupiny rýb budú predmetom preventívneho celkového prípustného úlovku a ktoré skupiny rýb budú predmetom analytického celkového prípustného úlovku na základe vedeckých informácií ktoré sú k dispozícii o daných skupinách rýb,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 382, 31.12.1994, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 249, 25.9.1995, s. 84.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 389, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie bolo naposledy zmenené a doplnené Aktom o prístúpení v roku 1994.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2870/95 (Ú. v. ES L 301, 14.12.1995, s. 1).

- o skupinách rýb na ktoré sa nebudú vzťahovať články 3 alebo 4, na základe biologického stavu skupín rýb a zmluvných záväzkov s tretími krajinami,
- o skupinách rýb na ktoré sa budú uplatňovať zníženia predpokladané v článku 5 (2), na základe ich biologického stavu

Článok 3

1. Ak sa využije viac ako 75 % preventívneho celkového prípustného úlovku do 31. októbra roku jeho platnosti, tak členský štát s kvótou pre skupinu rýb na ktoré bol tento celkový prípustný úlovok stanovený môže požiadať o zvýšenie celkového prípustného úlovku. Takáto žiadosť — sprevádzaná príslušnými podpornými biologickými informáciami a označením veľkosti revízie — sa musí adresovať Komisii. Komisia do 20 pracovných dní prehodnotí všetky náležitosti žiadosti s cieľom predložiť Rade návrh na zmenu a doplnky nariadenia na základe ktorého sa stanovujú celkové prípustné úlovky a kvóty — ak sa preukáže ich opodstatnenosť. Členské štáty budú o výsledkoch tohto hodnotenia informované.

2. Členské štáty môžu realizovať úlovky až do 5 % nad rámec povolených výlovov. Tieto úlovky sa však budú považovať za úlovky prekračujúce povolený výlov, pokiaľ ide o zníženia predpokladané v článku 5.

3. Ak sa využije viac ako 75 % kvóty v prípade skupín rýb, ktoré sú predmetom preventívneho celkového prípustného úlovku do 31. októbra roku jeho platnosti, tak členský štát, ktorému takáto kvóta bola pridelená môže požiadať Komisiu o povolenie výlovu dodatočných množstiev rýb z tých istých skupín rýb s uvedením požadovaného dodatočného množstva, pričom toto množstvo nesmie prekročiť 10 % príslušnej kvóty. Komisia musí rozhodnúť o takýchto žiadostiach do 20 pracovných dní v súlade s postupom stanoveným v článku 36 nariadenia (EHS) č. 2847/93. Takéto dodatočné množstvo povolené na základe uvedeného

postupu sa bude považovať za množstvo presahujúce dovolené výlovy pre účely zníženia predpokladaných v článku 5 tohto nariadenia.

Článok 4

1. Článok 3 (2) a (3) sa bude uplatňovať na skupiny rýb, ktoré sú predmetom analytického celkového prípustného úlovku.

2. V prípade skupín rýb, ktoré sú predmetom analytického celkového prípustného úlovku — až na tie, ktoré sú uvedené v článku 5 (2) — členský štát ktorému bola pridelená príslušná kvóta môže požiadať Komisiu — do 31. októbra roku v ktorom sa uplatňuje daná kvóta — o zadržanie maximálne 10 % z tejto kvóty s tým, že sa presunie do nasledujúceho roka.

Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 36 nariadenia (EHS) č. 2847/93 pripočíta k príslušnej kvóte zadržané množstvo.

Článok 5

1. S výnimkou skupín rýb uvedených v odseku 2, všetky výlovy nad rámec príslušných povolených výlovov sa odpočítajú od kvót tej istej skupiny rýb v nasledujúcom roku.

2. Pokiaľ ide o skupiny rýb uvedené v tretej pomlčke článku 2, prekročenie povolených výlovov bude mať za následok odpočítanie z príslušnej kvóty v nasledujúcom roku v súlade s nasledovnou tabuľkou:

rozsah prekročenia vzhľadom na povolené výlovy	zníženie
prvých 10 %	prekročenie × 1,00
ďalších 10 % až do 20 % celkove	prekročenie × 1,10
ďalších 20 % až do 40 % celkove	prekročenie × 1,20
každé ďalšie prekročenie vyššie ako 40 %	prekročenie × 1,40

Zníženie rovnajúce sa prekročeniu x 1,00 sa však bude uplatňovať vo všetkých prípadoch prekročenia, pokiaľ ide o povolené výlovy rovnajúce sa alebo menšie ako 100 ton.

Ďalšie 3 % množstva uloveného nad rámec povolených výlovov sa odpočítajú pre každý nasledujúci rok v ktorom budú dovolené výlovy prekročené o viac ako 10 %.

3. Zníženia nebudú mať dopad na článok 21 (4) nariadenia (EHS) č. 2847/93.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1997.

Článok 5 sa však bude uplatňovať od 1. januára 1998.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch,

V Bruseli 6. mája 1996

Za Radu

predseda

G. LOMBARDI
